

28/18-79/2015

Ikt.sz: BSZ-25/2013



BED_9GYBP8BKTZE

INGATLAN BÉRLETI SZERZŐDÉS

KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

amely létrejött egyrészről

MÁV Magyar Államvasutak Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.; cégjegyzékszám: 01-10-042272, statisztikai számjel: 10856417-5221-114-01, adószám: 10856417-2-44), mint bérbeadó, a továbbiakban: **Bérbeadó** vagy **MÁV Zrt.**,

képviselésében eljáró szervezet meghatalmazással:

MÁV Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, (képviseli: Futó Imre vezérigazgató; székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.; cégjegyzékszám: 01-10-043537; statisztikai számjele: 12287079-6831-114-01, adószám: 12287079-2-42), mint meghatalmazott, a továbbiakban: **Meghatalmazott**

másrészről

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (képviseli: dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska Éva projektigazgató és Koós András Miklós műszaki projektigazgató-helyettes; székhely: 1980 Budapest VII., Akácfa u. 15.; statisztikai számjel: 12154481-4931-114-01; cégjegyzékszám 01-10-043037; adószám: 12154481-4-44; csoportazonosító: 17781372-5-44), mint bérlő, a továbbiakban: **Bérlő**,

harmadrészről:

Fővárosi Önkormányzat (képviseli: Hutiray Gyula, a Fővárosi Közgyűlés által átruházott hatáskörben eljáró Gazdasági Bizottság elnöke; székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., KSH szám: 15735636-8411-321-01, adószáma: 15735636-2-41), a továbbiakban: **Önkormányzat**

a továbbiakban a Bérlő és az Önkormányzat együttesen: **Kérelmezők**,

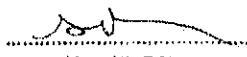
a fentiek továbbiakban együttesen a „Felek”, egyenként a „Fél”, között az alulírott helyen és napon, az alábbiak szerint.

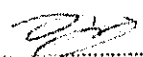
Előzmények

Felek rögzítik, hogy a 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (8) bekezdése alapján a MÁV Zrt. jogosult tulajdonosi nyilatkozat megtételére a Magyar Állam tulajdonában és a MÁV Zrt. vagyonkezelésében álló, a Kincstári Vagyon Igazgatóság és a MÁV Rt. között 2001. szeptember 7.-én létrejött Vagyonkezelési Szerződésben szerepelő rendezett vagyonkezelői jogállású ingatlanok esetében.

Felek kijelentik, hogy a Bérlő jelen szerződés 35. pontjában foglalt nyilatkozatára tekintettel, a jelen szerződést versenyeztetés mellőzésével kötik meg.

Bérlő kijelenti, hogy a szerződés 1. pontjában körülírt ingatlanoknak az alábbi táblázatban meghatározott, és a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező helyszínrajzon ábrázolt részét - a 4-es metró beruházásához kapcsolódó Péterhegyi út és a szükséges közműépítések (a továbbiakban: **Létesítmény**) kivitelezésének céljából, az alábbi táblázatban rögzített beruházási elemek (a továbbiakban együttesen: **Építmények**) megvalósítása érdekében, az ott számszerűsített igénybevétel szerint, a jelzett műszaki dokumentációk alapján - kívánja bérbe venni:


Horváth Péter
BKV Zrt.


dr. Jaskó Zoltán
BKV Zrt.


Szeder Dóra
BKV Zrt.

Időszak	Település	Terület (m ²)	Leírás	Érték	Forrás
1.	Budapest	888	Út	745	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	120	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	130,46	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	5,90	Főnterv Zrt., 11.10.220
2.	Budapest	889	Út	922	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	146	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	161,70	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	7,35	Főnterv Zrt., 11.10.220
3.	Budapest	890	Út	239	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	42	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	47,30	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	2,20	Főnterv Zrt., 11.10.220
4.	Budapest	892	Út	219	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	40	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	44	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	2	Főnterv Zrt., 11.10.220
5.	Budapest	891/1	Út	200	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	36	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	41,14	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	1,90	Főnterv Zrt., 11.10.220
6.	Budapest	893/2	Út	572	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	86	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	29,26	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	4,25	Főnterv Zrt., 11.10.220
7.	Budapest	894/4	Út	168	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	26	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	40,28	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	2,10	Főnterv Zrt., 11.10.220
8.	Budapest	895/11	Út	482	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	74	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Szennyvízcsatorna	67,40	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	57,93	Főnterv Zrt., 11.10.220
9.	Budapest	895/6	Közüll.+el.	3,75	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Út	45	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	6	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Szennyvízcsatorna	10	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	3,60	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	0,20	Főnterv Zrt., 11.10.220
10.	Budapest	895/8	Távhő	29,30	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Út	184	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	26	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	29,26	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	1,30	Főnterv Zrt., 11.10.220
11.	Budapest	896/1	Út	350	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Vízvezeték	50	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Szennyvízcsatorna	49,60	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Csapadéksatorna	38,55	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Közüll.+el.	3,85	Főnterv Zrt., 11.10.220
			Távhő	64,40	Főnterv Zrt., 11.10.220
Beruházási elemek által igénybevett összes terület (m ²):				4126	

Ue
17
C

8

Bérbeadó biztosítja Bérlo és az Önkormányzat részére, hogy a 4-es metró beruházáshoz kapcsolódó pályázat során vállalt, illetve a részükre jogszabályban, illetve hatósági határozatban előírt – Létesítményre vonatkozó – megvalósítási és fenntartási kötelezettségeiket teljesítsék, az ahhoz szükséges mértékben az 1. pontban megjelölt Bérleményt bérbe vegyék.

A bérlemény

1. A Felek rögzítik, hogy az alábbi táblázatban megjelölt ingatlanok a Magyar Állam 1/1 arányú tulajdonában, a MÁV Zrt. vagyonkezelésben állnak:

	Település	Hrsz.	Megnevezés	Terület (m ²)	Vagyonkezelő
1.	Budapest	888	Kivett közforgalmú vasút	2308	MÁV Zrt.
2.	Budapest	889	Kivett közforgalmú vasút	3961	MÁV Zrt.
3.	Budapest	890	Kivett közforgalmú vasút	1444	MÁV Zrt.
4.	Budapest	892	Kivett közforgalmú vasút	1702	MÁV Zrt.
5.	Budapest	891/1	Kivett közforgalmú vasút	1154	MÁV Zrt.
6.	Budapest	893/2	Kivett közforgalmú vasút	3782	MÁV Zrt.
7.	Budapest	894/4	Kivett közforgalmú vasút	1159	MÁV Zrt.
8.	Budapest	895/11	Kivett beépítetlen terület	1109	MÁV Zrt.
9.	Budapest	895/6	Kivett közforgalmú vasút	108	MÁV Zrt.
10.	Budapest	895/8	Kivett közforgalmú vasút	537	MÁV Zrt.
11.	Budapest	896/1	Kivett beépítetlen terület	1814	MÁV Zrt.

A jelen pontban rögzített összes állami tulajdonú, MÁV Zrt. vagyonkezelésű ingatlan megnevezése együttesen, a továbbiakban: **Ingatlanok**.

Az Ingatlanok jelen szerződés „Előzmények” részében található táblázatban igénybevéttel érintett területként megjelölt területrészei megnevezése együttesen, a továbbiakban: **Bérlemény**.

A Bérleti jogviszony

2. A Bérbeadó bérbe adja, a Bérlo bérbe veszi a Bérleményt, a jelen szerződésben rögzített feltételek szerint.

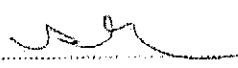
A bérleti jogviszony időtartama

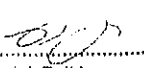
3. A jelen szerződést a Felek határozatlan időre kötik. Ha az Ingatlanoknak a Létesítmény megvalósításához szükséges részei tulajdonjogát az Önkormányzat vagy a Bérlo jogszabály vagy egyéb döntés alapján megszerzi, a jelen szerződés az Önkormányzat vagy Bérlo tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése időpontjában megszűnik. A jelen szerződés a Felek általi aláírásának napján lép hatályba.

Bérleti díj, közüzemi költségek

4. A Bérlemény bérleti díja (a továbbiakban: **Bérleti díj**) a MÁV Zrt., mint az ingatlanok vagyonkezelője által helyben szokásos díjként elfogadott **45 Ft/m²/hó+Áfa**, mely összeget Bérlo negyedéves díjfizetéssel fizet meg a MÁV Zrt. Erste Bank Hungaria Zrt.-nél vezetett 11996808-06200820-00000000 számú számlájára. A naptári negyedéves bérleti díj **557.010,- Ft+Áfa**, azaz **ötszázötvenhétezer-tíz Forint + Áfa**, mely összeget a Bérlo negyedévente előre köteles a MÁV Zrt. által - a mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak maradéktalanul megfelelően kiállított számla alapján - a naptári tárgynegyedévet megelőző **hónap első napjáig** kiállított számla alapján a kiállítását követő 45 napon belül átutalni.

5. A Felek megállapodnak, hogy az első számla kiállítása a következő módon történik:


Horváth Péter
BKV Zrt.


dr. Jaskó Zoltán
BKV Zrt.


Szeder Dóra
BKV Zrt.

A Bérbeadó a szerződés hatálybalépését követően, a **birtokbavétel napjától a naptári negyedév végéig szóló törtidőszakra** 8 munkanapon belül kiállítja a számlát. Az aktuális törtidőszakkal kapcsolatban kiállított számla fizetési határidejére a 4. pontban foglaltak az irányadóak. Fizetés módja átutalás.

6. A Bérlemény bérbeadása az Áfa tv. 88. § (1) bekezdés b) pontja szerint az általános forgalmi adó fizetési kötelezettséggel járó tevékenységnek minősül a Bérbeadó részéről.

7. Felek megállapodnak abban, hogy – amennyiben a Bérlemény közművesített, melyet Felek a 11. pontban nevesített Állapotfelvevési Jegyzőkönyv alapján pontosítanak – jelen szerződés hatálybalépésének napjától, a Bérleti díjon felül a Bérő viseli a Bérlemény valamennyi közüzemi díját, melyre való tekintettel Bérő a közüzemi szolgáltatóknál köteles a közüzemi szerződések módosítását kezdeményezni. A közüzemi díjak megfizetése tehát közvetlenül a szolgáltatók felé történik.

8. A Bérleti díj késedelmes fizetése esetén a Bérő köteles késedelmi kamatot fizetni, melynek mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.

9. Ha a Bérő a bérfizetésre megállapított időpontig a Bérleti díjat nem fizeti meg, vagy bármely más szerződésszegést követ el, a Bérbeadó jelen szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

Birtokbaadás

10. A Felek rögzítik, hogy jelen szerződés hatályba lépését követő 8 napon belül, előre egyeztetett időpontban történik meg a Bérlemény birtokbaadása az MNV Zrt. képviselőinek a bevonásával.

11. Felek a Bérlemény birtokbaadásáról állapotfelmérést készítenek (továbbiakban: **Állapotfelvevési Jegyzőkönyv**), amely tartalmazza különösen:

- a) a birtokbaadás tényét, helyét-időpontját, a Bérlemény állagát,
- b) - amennyiben a Bérleménnyel együtt ingóság is átadásra kerül - a leltárt az átadott ingóságokról,
- c) - amennyiben a birtokbaadásakor találhatóak a Bérleményben – a központi berendezési és felszerelési tárgyakat, azok állapotát,
- d) a közüzemi mérőórák gyári számát és állását,

fényképmelléklettel, melyben az összes felépítmény állagát be kell mutatni. A Bérő az Állapotfelvevési Jegyzőkönyv aláírásával az abban rögzített állapot szerinti birtokbavétel tényét elismeri.

12. Bérbeadó a Bérleményt a Bérő által megtekintett állapotban adja át a Bérő részére. Bérő vállalja, hogy a Bérleményt a jelen szerződés „Előzmények” részében szereplő táblázatban felsorolt beruházási elemek megvalósítására használja.

A bérlemény használata, a felek jogai és kötelezettségei

13. Bérbeadó szavatol azért, hogy a bérleti jogviszony időtartama alatt a Bérleményt rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban tartja. Nem felel azonban az olyan kárért, amely valamely közműszolgáltatás zavarából származik. A Bérő köteles gondoskodni a Bérlemény állagának megőrzéséről.

14. Bérő a Bérleményt gondosan, mások jogainak és törvényes érdekeinek sérelme nélkül használhatja. Felelős minden kárért, amely a Bérlemény rendeltetésellenes használatából, valamint a jelen szerződés megszegéséből keletkezik.

Ue 112 ~

8 4

15. A Bérlo a Bérlemény vonatkozásában köteles betartani a tűz, baleset, munkavédelmi és környezetvédelmi előírásokat. Ezen előírások megszegése következtében a Bérbeadó érdekkörében felmerült kárt köteles megtéríteni.

Albérlet

16. Bérlo a Bérleményt albérletbe vagy más módon harmadik személy használatába nem adhatja. Ez a rendelkezés nem vonatkozik arra, ha a Bérlo a Bérleményt munkaterületként átadja a vele szerződéses kapcsolatban lévő vállalkozók részére.

A Építmények jogi helyzete

17. Felek megállapítják, hogy az Ingatlanok továbbra is a Magyar Állam tulajdonát képezik az 1. pontban rögzített tulajdonviszonyok mellett. A Bérlo a kivitelezés időszaka alatt a beruházást idegen dolgon végzett beruházásként tartja nyilván a könyveiben.

18. Felek megállapodnak abban, hogy az Építményeket a Bérlo saját költségén, saját felelősségére és kockázatára valósítja meg a részére kiadandó hatósági engedélyeknek és előírásoknak megfelelően. Felek megállapodnak abban, hogy a Bérlo, valamint az Önkormányzat az Építmények létesítésének költségeivel, illetve az általuk vállalt, vagy részükre jogszabályban, illetve hatósági határozatban előírt fenntartási feladatok teljesítésével kapcsolatban az MNV Zrt.-vel, a MÁV Zrt.-vel, valamint a Magyar Állam bármely más képviselőjével szemben semminemű igényt nem érvényesíthetnek.

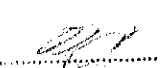
19. Amennyiben az Építmények kivitelezése, fenntartása, üzemeltetése során a Bérlo, valamint az Önkormányzat által harmadik személynek okozott kár megtérítése vonatkozásában harmadik személy követeléssel lépne fel, akár a Bérloval, illetve az Önkormányzattal, akár a MÁV Zrt.-vel, vagy az MNV Zrt.-vel szemben, ezen kár jogszerűen követelt részének megtérítésére a Kérelmezők jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállalnak.

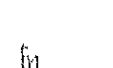
20. Felek kijelentik, hogy az Építmények fenntartásával és üzemeltetésével kapcsolatos minden költség a Bérlot terheli mindaddig, amíg az Építmények az Ingatlanokon fennmaradnak. Az Építmények üzemeltetéséből eredő károkat a Bérlo köteles megtéríteni.

21. Önkormányzat feltétlen és visszavonhatatlan kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés aláírásától számított 1 éven belül kezdeményezi az Ingatlanok oly módon történő megosztását, hogy az Építmények azon elemeivel érintett területeirészei, amelyek esetében az lehetséges – különös tekintettel a megvalósítandó utakkal, járdákkal, valamint az azokhoz tartozó közvilágítással érintett területekre – telekalakítás nyomán önálló ingatlanokként kialakításra kerüljenek. Az Önkormányzat és a Bérlo kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy miután ez utóbbi önálló ingatlanok kialakításra és ingatlan-nyilvántartási átvezetésre kerülnek - amennyiben arra jogszabály, hatósági engedély, a Kormány döntése alapján, vagy más módon lehetőség van – ezen ingatlanokat tulajdonba átveszi. Ezen kötelezettség megszegése esetén a jelen szerződés rendkívüli felmondásának van helye. Ha az Ingatlanoknak a Létesítmény megvalósításához szükséges részei tulajdonjoga megszerzésének előre nem várt akadálya merülne fel, illetőleg időben elhúzódna akkor a Felek kötelezettséget vállalnak a szerződésben foglaltak felülvizsgálatára.

22. Kérelmezők vállalják, hogy amennyiben jogszabály vagy egyéb döntés alapján lehetőség van az Ingatlanoknak a Létesítmény megvalósításához szükséges részei az Önkormányzat vagy a Bérlo tulajdonába kerülésére, és a tulajdonba adással illetve az átadás-átvétellel összefüggésben szükségessé válik, úgy a tulajdonba adáshoz és az átadás-átvételhez kapcsolódó telekalakítási, terület-, illetve településrendezési feladatokat az Önkormányzat vagy a Bérlo elvégzi, az erre vonatkozó dokumentációkat előkészíti, a meglévők módosítását


Horváth Péter
BKV Zrt.


dr. Jaskó Zoltán
BKV Zrt.


Szeder Dóra
BKV Zrt.

végrehajtja, illetőleg a szükséges hatósági engedélyeket, jóváhagyásokat beszerzi. A felmerülő illetékeket, igazgatási szolgáltatási díjakat, illetve egyéb költségeket (a továbbiakban együtt: költségek) az ingatlanok Ingatlan Nyilvántartásban bejegyzésre kerülő tulajdonosa viseli.

23. A 21. és 22. pont szerinti kötelezettség teljes körű, az ehhez szükséges hatósági engedélyek, jóváhagyások beszerzésével együtt magában foglal minden olyan telekalakítási, terület-, illetve településrendezési feladatot, melyet a tulajdonba adással, illetve az átadás-átvétellel kapcsolatban jogszabályi rendelkezésből kifolyólag vagy a későbbiekben a tulajdonjogot rendező szerződés teljesítése érdekében végre kell hajtani, ideértve különösen, de nem kizárólagosan, a telekfelosztást, a telekegyesítést, a telekhatár-rendezést, illetve a településrendezési terv módosítását.

24. Bérló vállalja, hogy amennyiben az Építmények közúti, vagy vasúti funkciót is ellátnak, a Építmények használatát az MNV Zrt. és a MÁV Zrt. számára térítésmentesen biztosítja, függetlenül a Építmények jogi helyzetétől.

25. Felek kijelentik, hogy amennyiben a Bérló, illetve az Önkormányzat az MNV Zrt., vagy a MÁV Zrt. másodszori felszólítására sem tesznek eleget az Építményekre vonatkozó fenntartási kötelezettségüknek, úgy a MÁV Zrt., vagy az MNV Zrt. a fenntartással, kezeléssel kapcsolatos feladatot elvégezteti az illetékes szervezettel, a munkavégzésről pedig számlát bocsát ki a Bérló vagy az Önkormányzat felé, akik azt teljesítik.

Az engedélyezési eljárással kapcsolatos nyilatkozatok

26. Az MNV Zrt., és a MÁV Zrt. jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen szerződés „Előzmények” részében rögzített tervdokumentációk alapján az ott rögzített Építmények megvalósítása érdekében szükséges engedélyezési eljárások lefolytatásra kerüljenek, és hogy a szükséges engedélyek kiadásra kerüljenek.

27. Bérló tudomásul veszi, hogy a Létesítmény megvalósításához szükséges munkálatok során a vonatkozó engedélyek rendelkezéseit, valamint a MÁV Zrt. Pályavasúti Üzemeltetés Pályavasúti Területi Központ Budapest Gy. 605-802/2012, Gy.605-439/2012 és 34151/2013/MAV, a MÁV Általános Vezérigazgató-helyettes Gy.104-1785/2012 és P-5898/2012 számon kiadott hozzájárulásokban foglaltakat köteles betartani.

28. Az MNV Zrt., és a MÁV Zrt. kijelenti, hogy jelen szerződés megkötésére kizárólag a Létesítmény megvalósítása, valamint a Bérlemény igénybevételére vonatkozó rendelkezések rögzítése miatt került sor. Mindez a Bérlőt nem mentesíti a jogszabályban, illetve hatósági határozatokban előírt egyéb feltételek teljesítése, valamint a beruházási és a fenntartási feladatok teljesítése alól.

A jelen szerződés megszűnése

29. A jelen szerződés az alábbi esetekben megszűnik:

- a) közös megegyezéssel történő megszüntetése esetén,
- b) bármelyik Fél általi (rendes) felmondással, 15 (tizenöt) napos felmondási idővel, azzal, hogy a Bérbeadó ezzel a jogával csak a 4-es metró beruházáshoz kapcsolódó pályázattal vállalt fenntartási idő leteltét, azaz 2020. december 31. napját követően élhet
- c) a Bérló szerződésszegése esetén a Bérbeadó jelen szerződésben szabályozott esetekben történő, azonnali hatályú felmondásával,
- d) az Ingatlanoknak a Létesítmény megvalósításához szükséges részei tulajdonjogának a Bérló vagy az Önkormányzat általi megszerzésével,
- e) a Bérlemény megsemmisülésével,
- f) a Bérló jogutód nélküli megszűnésével.

W 13

6

30. A Bérő - a jelen szerződés bármely okból történő megszűnése esetén - nem jogosult csereingatlanra.

31. A jelen szerződés megszűnésének napján a Bérő köteles a Bérleményt - átadás-átvételi jegyzőkönyvvel - a Bérbeadónak az Állapotfelvevői Jegyzőkönyvben rögzített állapotnál nem rosszabb állapotban birtokba visszaadni.

32. Bérő a Létesítmény kivitelezésének befejezését követően a Bérleményről a fel nem használt építési anyagokat saját költségén köteles eltávolítani és a Bérleményt rendeltetésszerű állapotban helyreállítani.

33. Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen szerződés anélkül szűnik meg, hogy az Ingatlanoknak a Létesítmény megvalósításához és fenntartásához szükséges részei az Önkormányzat vagy a Bérő tulajdonába kerülne, Bérő köteles a Bérlemény tekintetében a jelen szerződés megkötését megelőző, eredeti állapotot helyreállítani, kivéve, ha a felek ettől eltérően állapodnak meg.

34. Amennyiben a Bérő a jelen szerződés megszűnésének napján a Bérlemény rendeltetésszerű állapotba történő helyreállításával vagy a Bérbeadó részére történő birtokba bocsátásával késedelembe esne, a Bérbeadó jogosult minden megkezdett késedelmes napra az egy napra eső bérleti díj kétszeresét kiszámlázni és megfizettetni a Bérővel késedelmi kötbér jogcímén.

A Bérő jogszabályi előírásokra tekintettel megfogalmazott nyilatkozatai

35. A Bérő jelen szerződés aláírásával, teljes és kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy jogszabályban előírt önkormányzati feladatot ellátó gazdálkodó szervezet, amelyre tekintettel a jelen bérleti szerződés megkötésére a Vtv. 24. § (2) bekezdés a) pontjában foglaltak alapján versenyeztetés mellőzésével kerülhet sor.

36. A Bérő kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, erre való tekintettel, az Nvtv. 11. § (10) bekezdésében foglaltak alapján, jogosult a jelen szerződés megkötésére.

37. A Bérő kijelenti, hogy

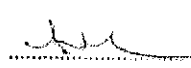
- a) a jelen szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
- b) a Bérleményt a jelen szerződés előírásoknak és a bérbeadói rendelkezéseknek, valamint a jelen szerződésben meghatározott hasznosítási oélnak megfelelően használja.

38. A Bérő tudomásul veszi, hogy a jelen szerződést a Bérbeadó kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a hasznosításában részt vevő bármely - a Bérővel közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél - szervezet a jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

39. A Bérő tudomásul veszi, hogy a tulajdonosi szerkezetében az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontjától eltérő változás a jelen szerződés vonatkozásában a Bérbeadót megillető rendkívüli felmondási ok.

40. A Bérő kijelenti, hogy:

- a) csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, cégbíróági törvényességi felügyeleti eljárás alatt nem áll;


Horváth Péter
BKV Zrt.


dr. Jaškov Zoltán
BKV Zrt.


Szeder Dóra
BKV Zrt.

- b) tevékenységét nem függesztette fel, tevékenységét nem függesztették fel;
- c) nem rendelkezik az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. §-ának 20. pontja szerinti, hatvan napnál régebben lejárt esedékességű köztartozással;
- d) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény XV. fejezet VI. címében meghatározott közélet tisztasága elleni vagy XVII. fejezetében meghatározott gazdasági bűncselekmény elkövetése miatt nem büntetett előéletű, nem áll gazdálkodó szervezetben vagy gazdasági társaságban vezető tisztség betöltését kizáró foglalkozástól eltiltás hatálya alatt, tevékenységét a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedésekről szóló 2001. évi CIV. törvény 5. § (2) bekezdése alapján a bíróság jogerős ítéletében nem korlátozta;
- e) állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásban nem szolgáltatott hamis adatot.

41. A Bérlo tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés megkötését követően merül fel a 40. pont bármely alpontja szerinti kizáró ok, vagy a szerződő fél a Vtv. 25/A. § (2) bekezdésében meghatározott igazolási kötelezettségének a felhívástól számított tizenöt munkanapon belül - vagy ha e határidőn belül a rajta kívül álló ok miatt nem lehetséges, az ok megszűnését követően haladéktalanul - nem tesz eleget, a Bérbeadó jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

42. A Bérlo tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés érvényességének időtartama alatt a Bérbeadó a Bérlo írásban, a mulasztás jogkövetkezményeinek ismertetésével felhívhatja annak igazolására, hogy vele szemben a Vtv. 25. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott kizáró ok fenn áll-e. Ha a Bérlo igazolja, hogy vele szemben nem áll fenn Vtv. 25. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott kizáró ok, a Bérbeadó az igazolás céljából a bűnügyi nyilvántartó szerv által kiállított hatósági bizonyítvány kiadása iránti eljárásért megfizetett igazgatási szolgáltatási díjat részére megtéríti.

Egyéb rendelkezések

43. Kapcsolattartásra kijelölt személyek:

A Bérlo részéről:

Név: Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska Éva

Beosztás: projektigazgató

Telefon: +36/1/462-40-84

Fax: +36/1/411-30-52

E-mail: dr.horvath.piroska@metro4.hu

A Bérbeadó részéről:

Név: Varga Péter

Beosztás: ingatlanhasznosítási szakértő

Telefon: +36/1/511-3284

E-mail: vargap@mav.hu

Amennyiben a kapcsolattartásra kijelölt személyek személyében változás következik be, úgy a Felek az új kapcsolattartó személyéről a változástól számított 15 napon belül írásban, tértivevényes levélben tájékoztatják egymást.

44. A Felek igyekeznek a jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő jogvitájukat tárgyalások útján rendezni. Jogvita esetére a felek az hatáskörrel rendelkező és illetékes magyar állami bíróság döntését kérik.

45. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződő felek jogviszonyára, az Nvtv., a Vtv., a Korm. rendelet, valamint a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadók.

Felek kijelentik, hogy jelen szerződés a Bérbeadó és a Bérlo aláírásának napjával, az aláíró felek tekintetében lép hatályba. A harmadik Fél aláírásának időbeni elhúzóda az aláíró felek közötti szerződéses viszonyt nem érinti. Amennyiben a harmadik Fél aláírására az aláíró két Fél időben későbbi aláírását követő 90 napon belül nem kerül sor, úgy aláíró felek bármelyike a szerződés azonnali hatályú felmondásával élhet.

A szerződő felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag 6 példányban írják alá, melyből 2 példány a Bérbeadót, 2 példány a Bérlo, 2 példány pedig az Önkormányzatot illeti meg.

Mellékletek:

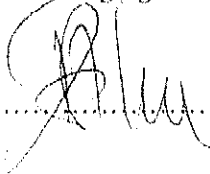
1. számú: Helyszínrajz
2. számú: MÁV Zrt. hozzájárulások:
 - a. MÁV Zrt. Pályavasúti Üzemeltetés Pályavasúti Területi Központ Budapest Gy. 605-802/2012 sz.
 - b. MÁV Zrt. Pályavasúti Üzemeltetés Pályavasúti Területi Központ Budapest Gy.605-439/2012 sz.
 - c. MÁV Zrt. Pályavasúti Üzemeltetés Budapesti Területi Központ 34151/2013/MAV sz.
 - d. MÁV Általános Vezérigazgató-helyettes Gy.104-1785/2012sz. és
 - e. MÁV Általános Vezérigazgató-helyettes P-5898/2012 sz.

Kelt:

Budapest, 2013. június 17. Budapest, 2013. június 17.

A Bérbeadó részéről:

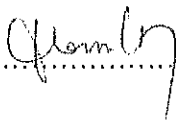
MÁV Zrt.
Közlekedési Zártkörűen
Működő Részvénytársaság
Vagyongazdálkodó Zrt.
Fűtő Irre
Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.
1126 Budapest, Pf. 151.
vezérigazgató



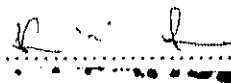
Budapest, 2013.

A Bérlo részéről:

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Budapesti Közlekedési Zártkörűen
Működő Részvénytársaság
DBR Metró Projekt Igazgatóság
1072 Budapest, Akácfa utca 15.
Dr. Vajdáné dr. Horváth
Piroska Éva
projektigazgató



Kócs András Miklós
műszaki projektigazgató-
helyettes



Kocsiné Róvész Mariann

Fővárosi Önkormányzat
Hutiray Gyula a Fővárosi Közgyűlés
Gazdasági Bizottságának elnöke

2013. JÚL. 15.

2013. JÚL. 15.

Király Péter
főosztályvezető

Horváth Péter
BKV Zrt.

Jaskó Zoltán
BKV Zrt.

Szedő Dóra
BKV Zrt.

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem:
Budapest, 2013. május 15.


.....
Verő Tibor főosztályvezető
Fővárosi Önkormányzat, Főpolgármesteri Hivatal
Pénzügyi Főosztály



PÁLYAVASÚTI ÜZEMELTETÉS
PÁLYAVASÚTI TERÜLETI KÖZPONT BUDAPEST



FŐMTERV Zrt.

Kovács Éva úrnő
irodavezető

1276 Budapest
Pf. 1104.

Gy.605-802/2012.

Hiv. sz.: 11/8/2012.12.14.

Tárgy: 4. metróvonal Kelenföldi
pályaudvar, kijárat műtárgy
kiegészítő tervezései,
Közműtervek.

Ügyintéző: Szebeni Attila

Telefon: 511-1224

Fax: 314-1675

E-mail: szebenia@mav.hu

Melléklet: -

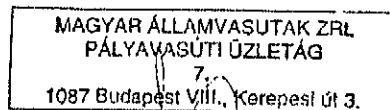
Tisztelt Kovács Éva irodavezető Úrnő!

Kérelmükre, a megküldött 11.10.220 tervszámú tervdokumentáció alapján megadjuk a vasút üzemeltetői hozzájárulást a Budapest, 4. sz. metróvonal I. szakasz, Kelenföldi pályaudvar metróállomás, a tervezett P+R, valamint a buszpályaudvar ellátásához szükséges csapadécsatorna, szennyvíz-csatorna közvilágítás, gázvezeték, távhővezeték és vízvezeték építéséhez, az alábbi feltétellel:

A csapadécsatornába a kitorkollási műtárgy előtti szelvénybe beépítendő fojtás miatti visszaduzzasztás az I. jelű aknában eléri a fedlapszintet, így a 33 éves gyakoriságot meghaladó csapadék intenzitás esetén a víz az akna fedlapon át az útestre ömlik. Az útfelületen összegyűlő csapadék egy része nem is kerül be a csapadécsatornába, hanem az útfelületen folyik az útcsatlakozáshoz. A terv nem tartalmazza, hogy az útfelületen az útcsatlakozáshoz érkező csapadékvíz milyen úton kerül a befogadóba. A terv szintén nem tartalmazza az útcsatlakozásnál meglévő, illetve tervezett magassági adatokat, de helyszíni szemlénk, valamint az Útépítési terv kereszt-szelvényei alapján a vasúti pályaszint az út szintje alatt van, így az útcsatlakozásnál összegyűlő csapadékvíz egy része a vasúti területre kerülhet, elárasztva az ott lévő kábelesatornát. Ennek elkerülése érdekében még a kivitelezés megkezdése előtt ki kell dolgozni a csomópont vízelvezetési tervét úgy, hogy biztosítva legyen a csapadékvíz maradéktalan bejutása a Sasadi árokba, azaz ne kerülhessen vasúti területre.

Budapest, 2013. január 23

Üdvözlettel:



Lukács György
központvezető

MÁV MAGYAR ÁLLAMVASUTAK ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Cím: 1087 Budapest, Kerepesi út 3. Postacím: 1426 Budapest Pf. 9. Tel: (36 1) 333 7366, Fax: (36 1) 314 16 75

A Fővárosi Bíróság, mint cégbíróság: CG 01-10042272



PÁLYAVASÚTI ÜZLETÁG
PÁLYAVASÚTI TERÜLETI KÖZPONT BUDAPEST



2012 JUN 29.
6566

FŐMTERV ZRT.

Matuzné Harasta Mónika úrhölgy
irodavezető

1276 Budapest
Pf. 1104.

Gy.605-439/2012.

Hiv. sz.: 11/10/2012.6.11.

Tárgy: 4. metróvonal Kelenföldi
pályaudvar, kijárat műtárgy
kiegészítő tervezései.
Péterhegyi út utépítési
engedélyezési terve.

Ügyintéző: Szobeni Attila
Telefon: 511-1224
Fax: 314-1675
E-mail: szobenia@mav.hu
Melléklet: -

Tisztelt Matuzné Harasta Mónika irodavezető Úrhölgy!

Kérelmükre, a megküldött 11.10.220 tervszámú tervdokumentáció alapján megadjuk a vasút üzemeltetői hozzájárulást a Budapest, XI. ker. Péterhegyi út kiépítéséhez a Neszmélyi út és az Új Május út között, az alábbi kiegészítésekkel és feltételekkel:

1. A közúti forgalom fényei zavarják a vasúti forgalmat, ezért a 103/2003. (XII. 27.) GKM rendelet 4. számú mellékletének (Országos Vasúti Szabályzat) 1.3.2.5. pontjában előírtaknak megfelelően ányékoló falat kell építeni az út 100 - 400 szelvényei és 700 - 750 szelvényei között, a jobboldalon.
2. A 700 - 756 szelvények között a vasúti létesítmények védelme érdekében kétsoros, erőstett szalagkorlát építést tartjuk szükségesnek.
3. A MÁV Zrt. tulajdonában, valamint a Magyar Állam tulajdonában és a MÁV Zrt. vagyonkezelésében lévő, érintett ingatlanok vonatkozásában be kell szerezni a MÁV Vagyonkezelő Zrt-től (1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.) a tulajdonosi hozzájárulást. A kérelemhez csatolni kell az engedélyezési tervet, valamint vasút üzemeltetői hozzájárulásunkat.

Budapest, 2012. június 7.

Üdvözléssel:

Lukács György
központvezető

MAGYAR ÁLLAMVASUTAK ZRT.
PÁLYAVASÚTI ÜZLETÁG
2.
1087 Budapest VIII., Kerepesi út 3.

MÁV MAGYAR ÁLLAMVASUTAK ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Cím: 1087 Budapest, Kerepesi út 3. Postacím: 1426 Budapest Pf. 9. Tel: (36 1) 333 7386, Fax: (36 1) 314 16 76

A Fővárosi Bíróság, mint cégbíróság: CG 01-10042272



PÁLYAVASÚTI ÜZEMELTETÉS
BUDAPESTI TERÜLETI KÖZPONT



FŐMTERV Zrt.

34151/2013/MAV.

Hiv. sz.: 22/7/2013.4.2.

Tárgy: 4. metróvonal I. szakasz.

Kapcsolódó beruházások. Sasadi
árok nyomvonal áthelyezése, I.
ütem. Kiviteli terv.

Sali Emil úr
köz műtervezési igazgató

Ügyintéző: Szebeni Attila

Telefon: 511-1224

Fax: 511-2536

E-mail: szebenia@mav.hu

Melléklet: -

1276 Budapest
Pf. 1104.

Tisztelt Sali Emil köz műtervezési igazgató Úr!

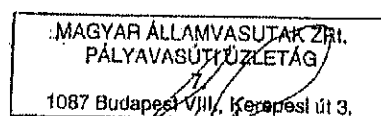
Kérelmükre, a megküldött 31.13.023 tervszámú tervdokumentáció alapján megadjuk a vasúti üzemeltetői hozzájárulást a Budapest, 4. sz. metróvonal I. szakasz, kapcsolódó beruházások, Sasadi árok nyomvonal áthelyezése, I. ütem kivitelezéséhez külön feltétel nélkül, ugyanakkor felhívjuk a figyelmet a köz műtervek vonatkozásában, 2013. januárjában, Gy.605-802/2012. szám alatt kiadott nyilatkozatunkra:

A csapadécsatornába a kitorkollási műtárgy előtti szelvénybe beépítendő fojtás miatti visszaduzzasztás az 1. jelű aknában eléri a fedlapszintet, így a 33 éves gyakoriságot meghaladó csapadék intenzitás esetén a víz az akna fedlapon át az úttestre ömlik. Az útfelületen összegyűlő csapadék egy része nem is kerül be a csapadécsatornába, hanem az útfelületen folyik az útsatlakozáshoz. A terv nem tartalmazza, hogy az útfelületen az útsatlakozáshoz érkező csapadékvíz milyen úton kerül a befogadóba. A terv szintén nem tartalmazza az útsatlakozásnál meglévő, illetve tervezett magassági adatokat, de a helyszíni szemlénk, valamint az Útéptézési terv keresztaszelvényei alapján a vasúti pályaszint az út szintje alatt van, így az útsatlakozásnál összegyűlő csapadékvíz egy része a vasúti területre kerülhet, elárasztva az ott lévő kábelcsatornát. Ennek elkerülése érdekében még a kivitelezés megkezdése előtt ki kell dolgozni a csomópont vízvezetési tervét úgy, hogy biztosítva legyen a csapadékvíz maradéktalan bejutása a Sasadi árokba, azaz ne kerülhessen vasúti területre.

Kérjük a fentiek szerinti vízvezetési terv mielőbbi megküldését, mert ez feltétele az útéptézési és felszíni vízvezetési munkák kivitelezésének!

Budapest, 2013. május 3.

Üdvözlettel:



Lukács György
központvezető

MÁV MAGYAR ÁLLAMVASUTAK ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Cím: 1087 Budapest, Kerepesi út 3. Postacím: 1426 Budapest Pf. 9. Tel: (36 1) 333 7366, Fax: (36 1) 314 16 75

A Fővárosi Bíróság, mint cégbíróság: CG 01-10042272



ÁLTALÁNOS VEZÉRIGAZGATÓ-HELYETTES



FŐMTERV ZRT

☒	2	3	4	5
2012 OKT 03.				
☒	2	3	4	5
19.21 10.50				

Kovács Éva Asszony, Úttervezési irodavezető

FŐMTERV Zrt.

Lövőház u. 37

1024 Budapest

Postacím: 1276 Bp., Pf. 1104

Tájékoztatásuk:

Lukács György Úr, központvezető

Pályavasúti Területi Központ, Budapest

1087 Budapest, Kerepesi út 3.

Iktatószám: Gy. 104-1785/2012

Hivatkozási szám: 11/35/2012

Tárgy: fejlesztési nyilatkozat Péterhegyi út
közmuveleihez (csatorna, közvilágítás, gáz-, távhő- és
vzellátás) engedélyezési terveihez kapcsolódóan

Előadó: Pichovszky Kristóf

Telefon: 511-37-08

E-mail: pichovszkyk@mav.hu

Tisztelt Irodavezető Asszony!

MÁV Zrt. Fejlesztés Szervezet köszönettel kézhez vette FŐMTERV Zrt. által DBR Metró Projektigazgatóság megrendelésére tárgyi beruházáshoz készült engedélyezési tervet.

MÁV Zrt. Fejlesztési Szervezet fejlesztési szempontból az engedélyezési tervvel szemben kifogással nem él, ugyanakkor felhívjuk szíves figyelmüket az alábbiakra:

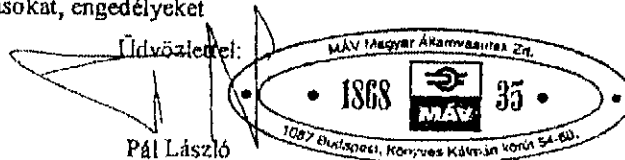
Nyomatékosan felhívjuk a figyelmet arra, hogy az engedélyezési tervek műszaki leírásukban és terveikben sem foglalkoznak a Budapest Kelenföld pályaudvar Őrmező felé eső 8 db vágányának ((XXI-XXVIII. sz. vágányok) helyőre tervezett P+R parkolók közmuvekapcsolatainak biztosításával, holott szervezetünk álláspontja szerint a tárgyi feladat a tervezett P+R parkolók létesítésével szorosan összefügg.

Tájékoztatjuk továbbá, hogy az esetlegesen szükséges üzemeltetői nyilatkozat kiadását a MÁV Zrt Pályavasúti Üzletág Területi Központjától kell megkérni (1087 Budapest, Kerepesi út 3.). Felhívjuk szíves figyelmüket a tervezés-előkészítés és megvalósítás során betartandó alábbi jogszabályok vonatkozó előírásaira:

- a hagyományos vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságáról szóló 103/2003. (XII.27.) GKM rendelet 4. számú melléklet (=Országos Vasúti Szabályzat),
- a nyomvonal jellegű építmények keresztezésének műszaki követelményeire vonatkozó általános érvényű hatósági előírások (szabályzatok) közzétételéről szóló 9004/1982. (Közl.Ért.16.) KPM-IPM számú együttes közlemény.

Nyilatkozatunk kizárólag vasúthálózatot érintő fejlesztésre vonatkozik, nem pótolja a tulajdonosi és egyéb vasúti, hatósági hozzájárulásokat, engedélyeket

Budapest, 2012. szeptember „23.”



általános vezérigazgató-helyettes

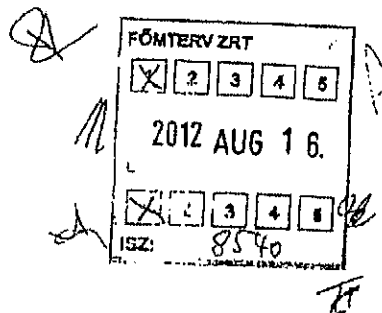
MÁV MAGYAR ÁLLAMVASUTAK ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1087 Budapest, Kónyes Kálmán körút 54-60. Postacím 1426 Budapest Pf. 98 Tel +36 1 511 - 3784 Fax +36 1 511 - 3064

A Fővárosi Bíróság, mint cégbíróság: CG 01-10042272



ÁLTALÁNOS VEZÉRIGAZGATÓ-HELYETTES



Kovács Éva Asszony
Úttervezési irodavezető

FŐMTERV Zrt.
Lövőház u. 37
1024 Budapest

Postacím: 1276 Bp., Pf. 1104
Tájékoztatásul:
Lukács György Úr
központvezető
Pályavasúti Területi Központ, Budapest
Kerepesi út 3.
1087 Budapest.

Iktatószám: P-5898/2012
Hivatkozási szám: 11/14/2012
Tárgy: fejlesztési nyilatkozat
Péterhegyi út engedélyezési terveihez
kapcsolódóan
Előadó: Pichovszky Kristóf
Telefon: 511-37-08
E-mail: pichovszkyk@mav.hu

Tisztelt Irodavezető Asszony!

MÁV Zrt. Fejlesztés Szervezet köszönettel kézhez vette FŐMTERV Zrt. által DBR Metró Projektigazgatóság megrendelésére tárgyi beruházáshoz készült engedélyezési tervet.

MÁV Zrt. Fejlesztési Szervezet fejlesztési szempontból az engedélyezési tervvel szemben kifogással nem él, ugyanakkor felhívjuk szíves figyelmüket az alábbiakra:

Műszaki leírás III./a/3. pontjában foglaltaknak megfelelően jelenleg is folynak tárgyalások az érintett felekkel a Budapest Kelenföld pályaudvar Őrmező felé eső 8 db vágányának (XXI-XXVIII. sz. vágányok) vasútüzemből való esetleges kivonásáról annak érdekében, hogy ott a későbbiekben esetleg parkoló kerüljön kialakításra. A későbbiekben létesítendő parkoló területe megközelítésének biztosítása a benyújtott tervek alapján, további rézsűbontási munkák nélkül csak a meglévő MÁV tűzoltó útvonal igénybevételével lehetséges. Az ehhez való hozzájárulást jelen nyilatkozat nem jelenti.

Kérjük továbbá Pályavasúti Üzletág Területi Központjának Gy. 605-439/2012. ikt. számon kelt nyilatkozatában foglaltak betartását.

Budapest, 2012. augusztus 14.



általános vezérigazgató-helyettes

MÁV MAGYAR ÁLLAMVASUTAK ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 54-60. Postacím 1428 Budapest Pf. 98 Tel +36 1 511 - 3784 Fax +36 1 511 - 3064

A Fővárosi Bíróság, mint cégbíróság: CG 01-10042272

